

Distr.
GENERAL

A/C.1/48/7
3 November 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون
اللجنة الأولى
البند ٧٣ (ب) من جدول الأعمال

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها
الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة: تقرير
مؤتمر نزع السلاح

رسالة مؤرخة ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ موجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لأوكرانيا
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه نسخة من رسالة مؤرخة ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ موجهة الى الأمين العام لمؤتمر نزع السلاح من سعادة أوليكساندر سليبتشينكو، السفير فوق العادة والمفوض، رئيس وفد أوكرانيا الى مؤتمر نزع السلاح في دورته لعام ١٩٩٣.

وسأغدو ممثنا إذا ما رتبتم لتعميم هذه الرسالة والوثيقة المرفقة بها بوصفهما من وثائق الدورة الثامنة والأربعين للجمعية العامة في إطار البند ٧٣ (ب) من جدول الأعمال.

(توقيع) فيكتور ه باتيوك

مرفق

رسالة مؤرخة ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ موجهة
من رئيس وفد أوكرانيا في مؤتمر نزع السلاح الى
الأمين العام للمؤتمر في دورته لعام ١٩٩٣

إن وفد أوكرانيا الى مؤتمر نزع السلاح يساوره قلق شديد إزاء ازدياد استخدام وفد الاتحاد الروسي هذا المحفل الدولي ذا المكانة الرفيعة في زيادة الجدل حول المسائل المتعلقة بالمفاوضات الثنائية الأوكرانية - الروسية بشأن نزع السلاح النووي، التي تجري خارج إطار المؤتمر. ونفمة الحديث وأسلوب العمل اللذان تعتمد الوفد الروسي اختيارهما يتعارضان مع تقاليد النقاش البناء المتبعة في مؤتمر نزع السلاح.

ويسري ذلك على ما حدث، بالنيابة عن الوفد الروسي، من نشر نصي اتفاقين وقعتيهما حكومتا أوكرانيا والاتحاد الروسي أحدهما "بشأن استخدام الرؤوس الحربية النووية" والآخر عن "المبادئ الأساسية لاستخدام الرؤوس الحربية النووية للقوات النووية الاستراتيجية الموجودة في أوكرانيا" واللذان صدرا كوثيقة رسمية لمؤتمر نزع السلاح (CD/1225).

وقد قدم الوفد الروسي هاتين الوثيقتين الى أمانة مؤتمر نزع السلاح من جانب واحد، دون الموافقة الرسمية المسبقة للجانب الأوكراني. ولا يتمشى ذلك مع الممارسة المعتادة المتبعة في الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى فيما يتعلق بالنشر الرسمي للوثائق ذات الطابع المتعدد الأطراف والخاصة بمصالح أكثر من طرف واحد.

وسأكون ممتنا لكم للغاية إذا ما وجدتم السبيل الملائم لعرض محتوى هذه الرسالة على الدول الأعضاء والدول غير الأعضاء المشاركة في أعمال مؤتمر نزع السلاح.

(توقيع) أوليكساندر سليبتشينكو
السفير فوق العادة والمفوض
رئيس وفد أوكرانيا
الى مؤتمر نزع السلاح
في دورته لعام ١٩٩٣

- - - - -